

KONINKRIJK BELGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
BINNENLANDSEZAKEN

..... – Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, wat betreft de verbintenis tot tenlasteneming bij kort verblijf, de Unieburger in seizoenarbeid of studie en de correctie van bijlagen.

*Filip, Koning der Belgen,
Aan Allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
Onze Groet.*

Gelet op de Grondwet, artikel 108;

Gelet op de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, de artikelen 3bis, vijfde lid, 39/57-1, 39/68, 42 en 47;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen;

Gelet op de regelgevingsimpactanalyse uitgevoerd overeenkomstig de artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 22 maart 2024;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 29 maart 2024;

Gelet op het advies nr. xx.xxx/x van de Raad van State, gegeven op xxxx, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken en de Staatssecretaris voor Asiel en Migratie en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers;

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL INTÉRIEUR

..... - Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers en ce qui concerne l'engagement de prise en charge dans le cadre du court séjour, le citoyen de l'Union dans le cadre d'un travail saisonnier ou d'études, et la correction d'annexes.

*Philippe, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.*

Vu la Constitution, article 108 ;

Vu la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, les articles 3bis, alinéa 5, 39/ 57-1, 39/68, 42 et 47 ;

Vu l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers ;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation, réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 22 mars 2024 ;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 29 mars 2024 ;

Vu l'avis n° xx.xxx/x du Conseil d'Etat, donné le xx.xx.xxxx, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition de la Ministre de l'Intérieur et de la Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil ;

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Artikel 1. Artikel 17/2, § 3, van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 2 december 2015, wordt aangevuld met een tweede lid, luidende:

“Het gemeentebestuur vermeldt de beslissing van de Minister of zijn gemachtigde op de verbintenis tot tenlasteneming.”.

Art. 2. In artikel 17/3 van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 16 juli 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden “de gelegaliseerde verbintenis tot tenlasteneming evenals” vervangen door de woorden “een kopie van de gelegaliseerde verbintenis tot tenlasteneming en van”;

2° in paragraaf 3, eerste lid, worden de woorden “zendt vervolgens de verbintenis tot tenlasteneming opnieuw over aan het gemeentebestuur” vervangen door “brengt het gemeentebestuur van de beslissing op de hoogte” en wordt het woord “deze” vervangen door de woorden “de gelegaliseerde verbintenis tot tenlasteneming”.

Art. 3. In artikel 51 van hetzelfde besluit, opgeheven bij het koninklijk besluit van 20 december 1991, hersteld bij het koninklijk besluit van 22 december 1992, vervangen bij het koninklijk besluit van 21 september 2011 en laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 december 2023 wordt paragraaf 4, opgeheven bij het koninklijk besluit van 12 december 2013, hersteld als volgt:

“De burgemeester of diens gemachtigde mag het verblijfrecht onmiddellijk erkennen aan de burger van de Unie:

1° die meer dan drie maanden op het grondgebied wenst te verblijven als seizoenarbeider en hiertoe zijn of haar gelegenheidsformulier overmaakt;

2° die als student meer dan drie maanden op het grondgebied wenst te verblijven in het kader van een uniaal of multilateraal programma met mobiliteitsmaatregelen of in het kader van een overeenkomst tussen twee of meer instellingen voor hoger onderwijs voor een welbepaalde periode van maximum zes maanden, en hiertoe bewijst deel uit te maken van het uniaal of multilateraal programma

Article 1^{er}. L'article 17/2, § 3, de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, modifié par l'arrêté royal du 2 décembre 2015, est complété par un deuxième alinéa, rédigé comme suit :

« L'administration communale indique sur l'engagement de prise en charge la décision du Ministre ou de son délégué. ».

Art. 2. A l'article 17/3 du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 16 juillet 2012, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, les mots « l'engagement de prise en charge légalisé ainsi que les » sont remplacés par les mots « une copie de l'engagement de prise en charge légalisé et des » ;

2° au paragraphe 3, alinéa 1^{er}, les mots « renvoie l'engagement de prise en charge à l'administration communale » sont remplacés par les mots « informe l'administration communale de sa décision » ; et les mots « le retirer » sont remplacés par les mots « retirer l'engagement de prise en charge légalisé ».

Art. 3. A l'article 51 du même arrêté, abrogé par l'arrêté royal du 20 décembre 1991, rétabli par l'arrêté royal du 22 décembre 1992, remplacé par l'arrêté royal du 21 septembre 2011 et modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 12 décembre 2023, le paragraphe 4, abrogé par l'arrêté royal du 12 décembre 2023, est rétabli dans la rédaction suivante :

« Le bourgmestre ou son délégué peut reconnaître immédiatement le droit de séjour au citoyen de l'Union :

1° qui souhaite séjourner sur le territoire pendant plus de trois mois en tant que travailleur saisonnier et qui, à cette fin, produit son formulaire occasionnel;

2° qui souhaite séjourner sur le territoire pendant plus de trois mois en tant qu'étudiant dans le cadre d'un programme de l'Union ou d'un programme multilatéral comportant des mesures de mobilité ou d'une convention entre deux établissements d'enseignement supérieur ou plus, pour une période bien définie de six mois au maximum, et qui, à cette fin, prouve qu'il fait partie du programme de l'Union

met mobiliteitsmaatregelen of de overeenkomst tussen twee of meer instellingen voor hoger onderwijs met een beperkte duurtijd van maximum zes maanden.

In afwijking van vorige paragrafen wordt het verblijfsrecht aan deze burger van de Unie erkend door middel van een document overeenkomstig het model van bijlage 3septies. Het document wordt kosteloos verstrekt en is geldig voor de voorgenomen duur van de seizoensarbeid of de studie. Indien een verblijf wordt aangevraagd op deze gronden wordt de burger van de Unie, in afwijking van artikel 51/2 niet ingeschreven in het register en wordt er geen woonsonderzoek aangevraagd.”.

Art. 4. In hetzelfde besluit wordt de bijlage 3bis vervangen door de bijlage 3bis, die als bijlage 1 is gevoegd bij dit besluit.

Art. 5. In hetzelfde besluit wordt de bijlage 3septies toegevoegd, die als bijlage 2 is gevoegd bij dit besluit.

Art. 6. In de hierna opgesomde bijlagen van hetzelfde besluit,

1° bijlage 11, vervangen bij het koninklijk besluit van 17 augustus 2013 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 februari 2015;

2° bijlage 11bis, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 19 mei 1993, vervangen bij het koninklijk besluit van 17 augustus 2013 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 februari 2015;

3° bijlage 11ter, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 27 april 2007, vervangen bij het koninklijk besluit van 17 augustus 2013 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 februari 2015;

4° bijlage 13, vervangen bij het koninklijk besluit van 17 augustus 2013 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 februari 2015;

5° bijlage 13bis, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 28 januari 1988, vervangen bij het koninklijk besluit van 17 augustus 2013 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 februari 2015;

6° bijlage 13quinquies, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 27 april 2007, vervangen bij het koninklijk besluit van 17 augustus 2013 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 februari 2015;

7° bijlage 13sexies, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 19 juni 2012, vervangen bij het koninklijk besluit van 17 augustus 2013 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 februari 2015;

ou du programme multilatéral comportant des mesures de mobilité ou de la convention entre deux établissements d'enseignement supérieur ou plus d'une durée limitée maximale de six mois.

Par dérogation aux paragraphes précédents, le droit de séjour est reconnu à ce citoyen de l'Union au moyen d'un document conforme au modèle figurant à l'annexe 3septies. Le document est délivré gratuitement et est valable pour la durée prévue du travail saisonnier ou des études. Si le séjour est demandé pour ces motifs, par dérogation à l'article 51/2, le citoyen de l'Union n'est pas inscrit dans le registre et aucune enquête de résidence n'est demandée. ».

Art. 4. Dans le même arrêté, l'annexe 3bis est remplacée par l'annexe 3bis, qui est jointe au présent arrêté en tant qu'annexe 1.

Art. 5. Dans le même arrêté, l'annexe 3septies est ajoutée, qui est jointe au présent arrêté en tant qu'annexe 2.

Art. 6. Dans les annexes du même arrêté énumérées ci-après,

1° l'annexe 11, remplacée par l'arrêté royal du 17 août 2013 et modifiée par l'arrêté royal du 13 février 2015 ;

2° l'annexe 11bis, insérée par l'arrêté royal du 19 mai 1993, remplacée par l'arrêté royal du 17 août 2013 et modifiée par l'arrêté royal du 13 février 2015 ;

3° l'annexe 11ter, insérée par l'arrêté royal du 27 avril 2007, remplacée par l'arrêté royal du 17 août 2013 et modifiée par l'arrêté royal du 13 février 2015 ;

4° l'annexe 13, remplacée par l'arrêté royal du 17 août 2013 et modifiée par l'arrêté royal du 13 février 2015 ;

5° l'annexe 13bis, insérée par l'arrêté royal du 28 janvier 1988, remplacée par l'arrêté royal du 17 août 2013 et modifiée par l'arrêté royal du 13 février 2015 ;

6° l'annexe 13quinquies, insérée par l'arrêté royal du 27 avril 2007, remplacée par l'arrêté royal du 17 août 2013 et modifiée par l'arrêté royal du 13 février 2015 ;

7° l'annexe 13sexies, insérée par l'arrêté royal du 19 juin 2012, remplacée par l'arrêté royal du 17 août 2013 et modifiée par l'arrêté royal du 13 février 2015 ;

8° bijlage 13septies, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 19 juni 2012, vervangen bij het koninklijk besluit van 17 augustus 2013 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 februari 2015;

9° bijlage 25quater, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 11 december 1996, vervangen bij het koninklijk besluit van 17 augustus 2013 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 februari 2015;

10° bijlage 26quater, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 11 december 1996, vervangen bij het koninklijk besluit van 17 augustus 2013 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 februari 2015;

11° bijlage 38, vervangen bij het koninklijk besluit van 13 februari 2015;

worden de volgende wijzigingen aangebracht aan de verso-kant:

a) het woord "vijftien" wordt vervangen door het woord "tien";

b) de woorden "of via het informaticasysteem van justitie (J-Box) zoals beschreven in de artikelen 2 tot 5 van het Koninklijk besluit van 16 juni 2016 houdende elektronische communicatie overeenkomstig artikel 32ter van het Gerechtelijk Wetboek" worden ingevoegd tussen de woorden "Zij worden ingediend bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen bij ter post aangetekend schrijven" en de woorden ", onder voorbehoud van de afwijkingen voorzien bij artikel 3, § 1, tweede en vierde lid, van het PR RvV, aan de Eerste Voorzitter van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, Gaucheretstraat 92-94, te 1030 Brussel."

Art. 7. In de hierna opgesomde bijlagen van hetzelfde besluit worden de woorden "of via het informaticasysteem van justitie (J-Box) zoals beschreven in de artikelen 2 tot 5 van het Koninklijk besluit van 16 juni 2016 houdende elektronische communicatie overeenkomstig artikel 32ter van het Gerechtelijk Wetboek" ingevoegd tussen de woorden "ingediend bij de Raad bij ter post aangetekend schrijven" en de woorden ", onder voorbehoud van de afwijkingen voorzien bij artikel 3, § 1, tweede en vierde lid, van het PR RvV, aan de Eerste Voorzitter van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, Gaucheretstraat 92-94, te 1030 Brussel.":

1° bijlage 12, vervangen door het koninklijk besluit van 19 december 2011;

2° bijlage 14, vervangen door het koninklijk besluit van 19 december 2011;

3° bijlage 23, vervangen door het koninklijk besluit van 7 mei 2008 en gewijzigd door het koninklijk besluit van 17 juli 2013;

8° l'annexe 13septies, insérée par l'arrêté royal du 19 juin 2012, remplacée par l'arrêté royal du 17 août 2013 et modifiée par l'arrêté royal du 13 février 2015 ;

9° l'annexe 25quater, insérée par l'arrêté royal du 11 décembre 1996, remplacée par l'arrêté royal du 17 août 2013 et modifiée par l'arrêté royal du 13 février 2015 ;

10° l'annexe 26quater, insérée par l'arrêté royal du 11 décembre 1996, remplacée par l'arrêté royal du 17 août 2013 et modifiée par l'arrêté royal du 13 février 2015 ;

11° l'annexe 38, remplacée par l'arrêté royal du 13 février 2015 ;

les modifications suivantes sont apportées au verso :

a) le mot "quinze" est remplacé par le mot "dix" ;

b) les mots « ou par le système informatique de la Justice (J-Box) tel que décrit dans les articles 2 à 5 de l'arrêté royal du 16 juin 2016 portant création de la communication électronique conformément à l'article 32ter du Code judiciaire » sont insérés entre les mots « Ils sont introduits auprès du Conseil du Contentieux des Etrangers par pli recommandé à la poste » et les mots « , sous réserve des dérogations prévues par l'article 3, § 1er, alinéas 2 et 4 du RP CCE, au Premier Président du Conseil du Contentieux des Etrangers, rue Gaucheret 92-94, à 1030 Bruxelles. ».

Art. 7. Dans les annexes du même arrêté énumérées ci-après, les mots « ou par le système informatique de la Justice (J-Box) tel que décrit dans les articles 2 à 5 de l'arrêté royal du 16 juin 2016 portant création de la communication électronique conformément à l'article 32ter du Code judiciaire » sont insérés entre les mots « introduits auprès du Conseil par pli recommandé à la poste » et les mots « , sous réserve des dérogations prévues par l'article 3, § 1er, alinéas 2 et 4 du RP CCE, au Premier Président du Conseil du Contentieux des Etrangers, rue Gaucheret 92-94, à 1030 Bruxelles. » :

1° l'annexe 12, remplacée par l'arrêté royal du 19 décembre 2011 ;

2° l'annexe 14, remplacée par l'arrêté royal du 19 décembre 2011 ;

3° l'annexe 23, remplacée par l'arrêté royal du 7 mai 2008 et modifiée par l'arrêté royal du 17 juillet 2013 ;

4° bijlage 24, vervangen bij koninklijk besluit van 7 mei 2008;
 5° bijlage 29, vervangen bij het koninklijk besluit van 27 november 2022;
 6° bijlage 33*bis*, vervangen bij het koninklijk besluit van 13 oktober 2021;
 7° bijlage 40, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 27 april 2007;
 8° bijlage 44, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 13 februari 2015 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 april 2015;
 9° bijlage 48, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 12 november 2018;
 10° bijlage 59, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 24 december 2020 en vervangen bij het koninklijk besluit van 26 november 2021.

Art. 8. In de hierna opgesomde bijlagen van hetzelfde besluit worden aan de verso-kant de woorden "of via het informaticasysteem van justitie (J-Box) zoals beschreven in de artikelen 2 tot 5 van het Koninklijk besluit van 16 juni 2016 houdende elektronische communicatie overeenkomstig artikel 32ter van het Gerechtelijk Wetboek" ingevoegd tussen de woorden "ingediend bij de Raad bij ter post aangetekend schrijven" en de woorden "aan de Eerste Voorzitter van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, Gaucheretstraat 92-94, te 1030 Brussel."

1° bijlage 14*ter*, vervangen bij het koninklijk besluit van 19 december 2011;
 2° bijlage 14*quater*, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 21 september 2011 en vervangen bij het koninklijk besluit van 19 december 2011;
 3° bijlage 15*ter*, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 16 augustus 1984, vervangen bij het koninklijk besluit van 21 september 2011 en laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 15 augustus 2012;
 4° bijlage 15*quater*, ingevoegd door het koninklijk besluit van 21 september 2011 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 15 augustus 2012;
 5° bijlage 16*ter*, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 27 april 2007 en vervangen bij het koninklijk besluit van 13 februari 2015;
 6° bijlage 17, vervangen bij het koninklijk besluit van 13 februari 2015;
 7° bijlage 43, vervangen bij het koninklijk besluit van 27 november 2022;
 8° bijlage 43*bis*, vervangen bij het koninklijk besluit van 27 november 2022;
 9° bijlage 45, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 13 februari 2015 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 april 2015;

4° l'annexe 24, remplacée par l'arrêté royal du 7 mai 2008 ;
 5° l'annexe 29, remplacée par l'arrêté royal du 27 novembre 2022 ;
 6° l'annexe 33*bis*, remplacée par l'arrêté royal du 13 octobre 2021 ;
 7° l'annexe 40, insérée par l'arrêté royal du 27 avril 2007 ;
 8° l'annexe 44, insérée par l'arrêté royal du 13 février 2015 et modifiée par l'arrêté royal du 20 avril 2015 ;
 9° l'annexe 48, insérée par l'arrêté royal du 12 novembre 2018 ;
 10° l'annexe 59, insérée par l'arrêté royal du 24 décembre 2020 et remplacée par l'arrêté royal du 26 novembre 2021.

Art. 8. Dans les annexes du même arrêté énumérées ci-après, les mots « ou par le système informatique de la Justice (J-Box) tel que décrit dans les articles 2 à 5 de l'arrêté royal du 16 juin 2016 portant création de la communication électronique conformément à l'article 32ter du Code judiciaire » sont insérés au verso entre les mots « introduits auprès du Conseil par pli recommandé à la poste » et les mots « , au Premier Président du Conseil du Contentieux des Etrangers, rue Gaucheret 92-94, à 1030 Bruxelles. » :

1° l'annexe 14*ter*, remplacée par l'arrêté royal du 19 décembre 2011 ;
 2° l'annexe 14*quater*, insérée par l'arrêté royal du 21 septembre 2011 et remplacée par l'arrêté royal du 19 décembre 2011 ;
 3° l'annexe 15*ter*, insérée par l'arrêté royal du 16 août 1984, remplacée par l'arrêté royal du 21 septembre 2011 et modifiée en dernier lieu par l'arrêté royal du 15 août 2012 ;
 4° l'annexe 15*quater*, insérée par l'arrêté royal du 21 septembre 2011 et modifiée par l'arrêté royal du 15 août 2012 ;
 5° l'annexe 16*ter*, insérée par l'arrêté royal du 27 avril 2007 et remplacée par l'arrêté royal du 13 février 2015 ;
 6° l'annexe 17, remplacée par l'arrêté royal du 13 février 2015 ;
 7° l'annexe 43, remplacée par l'arrêté royal du 27 novembre 2022 ;
 8° l'annexe 43*bis*, remplacée par l'arrêté royal du 27 novembre 2022 ;
 9° l'annexe 45, insérée par l'arrêté royal du 13 février 2015 et modifiée par l'arrêté royal du 20 avril 2015 ;

10° bijlage 52, ingevoegd bij koninklijk besluit van 12 november 2018 en vervangen bij het koninklijk besluit van 27 november 2022.

Art. 9. In de hierna opgesomde bijlagen van hetzelfde besluit wordt de alinea die aanvangt met het woord "Onverminderd" en eindigt met de woorden "1030 Brussel" vervangen als volgt: "Onverminderd andere wettelijke en reglementaire modaliteiten, wordt het hierboven bedoeld beroep ingediend door middel van een verzoekschrift, dat moet voldoen aan de in artikel 39/78 van de wet van 15 december 1980 vermelde vereisten. Het verzoek wordt ingediend bij de Raad bij ter post aangetekend schrijven of via het informaticasysteem van justitie (J-Box) zoals beschreven in de artikelen 2 tot 5 van het Koninklijk besluit van 16 juni 2016 houdende elektronische communicatie overeenkomstig artikel 32ter van het Gerechtelijk Wetboek, aan de Eerste Voorzitter van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, Gaucheretstraat 92-94, te 1030 Brussel.";

1° bijlage 41, vervangen bij het koninklijk besluit van 6 juni 2019;

2° bijlage 41ter, ingevoegd bij koninklijk besluit van 21 september 2011;

3° bijlage 41quater, ingevoegd bij koninklijk besluit van 21 september 2011;

4° bijlage 42, vervangen bij koninklijk besluit van 9 februari 2022.

Art. 10. In bijlage 19, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 december 2023, worden de volgende wijzigingen doorgevoerd in de Franstalige versie:

1° de woorden "47/1" worden vervangen door de woorden "47/2";

2° de woorden "travailleur salarié au sens de l'article 51/1, § 9, de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 (demande successive)" worden vervangen door de woorden «

☐ demandeur d'emploi au sens de l'article 51/1, § 9, de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 (demande successive) ;

☐ travailleur salarié ; ».

Art. 11. In de bijlage 3quater, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 12 december 2023, wordt aan de verso-kant de alinea "De burger van de Unie die nog steeds werk zoekt en een reële kans maakt om te worden aangesteld op het moment dat de geldigheidsduur van deze bijlage 3quater verstrijkt, meldt zich overeenkomstig artikel 51/1, §7, aan bij

10° l'annexe 52, insérée par l'arrêté royal du 12 novembre 2018 et remplacée par l'arrêté royal du 27 novembre 2022.

Art. 9. Dans les annexes du même arrêté énumérées ci-après, le paragraphe commençant par les mots « Sans préjudice » et se terminant par les mots « 1030 Bruxelles » est remplacé comme suit : « Sans préjudice des autres modalités légales et réglementaires, le recours visé ci-dessus est formé par voie de requête, laquelle doit remplir les conditions mentionnées dans l'article 39/78 de la loi du 15 décembre 1980. Le recours est introduit auprès du Conseil par pli recommandé à la poste ou par le système informatique de la Justice (J-Box) tel que décrit dans les articles 2 à 5 de l'arrêté royal du 16 juin 2016 portant création de la communication électronique conformément à l'article 32ter du Code judiciaire, au Premier Président du Conseil du Contentieux des Etrangers, rue Gaucheret 92-94, à 1030 Bruxelles. » :

1° l'annexe 41, remplacée par l'arrêté royal du 6 juin 2019 ;

2° l'annexe 41ter, insérée par l'arrêté royal du 21 septembre 2011 ;

3° l'annexe 41quater, insérée par l'arrêté royal du 21 septembre 2011 ;

4° l'annexe 42, remplacée par l'arrêté royal du 9 février 2022.

Art. 10. A l'annexe 19, modifiée en dernier lieu par l'arrêté royal du 12 décembre 2023, les modifications suivantes sont apportées à la version française :

1° les mots "47/1" sont remplacés par les mots "47/2" ;

2° les mots « travailleur salarié au sens de l'article 51/1, § 9, de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 (demande successive) » sont remplacés par les mots «

☐ demandeur d'emploi au sens de l'article 51/1, § 9, de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 (demande successive) ;

☐ travailleur salarié ; ».

Art. 11. A l'annexe 3quater, insérée par l'arrêté royal du 12 décembre 2023, au verso, l'alinéa « Le citoyen de l'Union qui est toujours à la recherche d'un emploi et qui a une chance réelle d'être embauché au moment où la validité de cette annexe 3quater expire, se présente à l'administration communale du lieu où il réside conformément à

het gemeentebestuur van de plaats waar hij verblijft teneinde een elektronische kaart die de inschrijving aantoonst aan te vragen. De hierboven opgesomde bewijzen worden ter ondersteuning van deze aanvraag verder aangevuld." ingevoegd tussen de woorden "en de duur van de werkloosheid." en "Overeenkomstig artikel 42*bis*, §1, eerste lid van de wet van 15 december 1980".

Art. 12. In afwijking van de bepalingen van dit besluit blijft artikel 17/2, zoals het luidde vóór de datum van inwerkingtreding van dit besluit, van toepassing op de verbintenissen tot tenlasteneming die vóór deze datum zijn aanvaard.

Art. 13. De minister die bevoegd is voor de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, bepaalt de inwerkingtreding van dit besluit.

Art. 14. De minister die bevoegd is voor de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te

l'article 51/1, §7, afin de demander une carte électronique prouvant l'enregistrement. Les preuves énumérées ci-dessus doivent être complétées à l'appui de cette demande. » entre les mots « et la durée de la période de chômage. » et les mots « Conformément à l'article 42*bis*, §1, alinéa 1 de la loi du 15 décembre 1980 ».

Art. 12. Par dérogation aux dispositions du présent arrêté, l'article 17/2 tel qu'il était rédigé avant la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, continue de s'appliquer aux engagements de prise en charge qui ont été acceptés avant cette date.

Art. 13. Le ministre qui a l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers dans ses attributions détermine l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 14. Le ministre qui a l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à

Van Koningswege:

De Minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele
Hervormingen en Democratische Vernieuwing

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur, des Réformes
institutionnelles et du Renouveau démocratique

Annelies VERLINDEN

De Staatssecretaris voor Asiel en Migratie,

La Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Nicole DE MOOR', with a long horizontal stroke extending to the right.

Nicole DE MOOR

Bijlage 1 bij het koninklijk besluit van tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen

*Bijlage 3bis bij het koninklijk besluit van 8 oktober 1981
betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van
vreemdelingen*

KONINKRIJK BELGIË / KINGDOM OF BELGIUM
Annex 3bis

BIJLAGE 3 bis /

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken / Federal Public Service Home Affairs

Dienst Vreemdelingenzaken / Foreigners' Office

Gemeente / Municipality:

Ref. / Ref.

VERBINTENIS TOT TENLASTENEMING aangegaan overeenkomstig artikel 3bis van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen / **FORMAL OBLIGATION** made in accordance with article 3bis of the law of 15 December 1980 regarding the access to the territory, the stay, the residence and the removal of foreigners, hereafter called the law of 15 December 1980

DEEL I (voor te leggen door de ten laste genomen onderdaan van het derde land bij de visumaanvraag en/of bij de controle aan de buitengrenzen) / **PART I** (to be submitted by the third-country national taken care of when applying for a visa and/or during checks at the external borders)

A. Informatie over de garant (in te vullen door de garant) / About the guarantor (to be completed by the guarantor)

1. Naam/Name		2. Voorna(a)m(en)/First name(s)	
3. Geboortedatum /Date of birth:	4. Geboorteplaats /Place of birth:	5. Nationaliteit/Nationality:	
6. N° Identiteitsdocument of verblijfstitel / Identity document or residence permit nr.			
7. Adres/Address:		8. Telefoonnummer /Telephone number	
		9. E-mailadres / E-mail address:	
		10. Beroep/Occupation	

B. Informatie over de ten laste genomen onderdaan van het derde land (in te vullen door de garant) / About the third-country national being cared for (to be completed by the guarantor)

1. Naam/Name		2. Voorna(a)m(en)/First name(s)	
3. Geboortedatum /Date of birth:	4. Geboorteplaats/Place of birth:	5. Nationaliteit/Nationality	
6. Geslacht/Sex: 0 vrouwelijk/female 0 mannelijk/male		7. Paspoort nr./Passport nr.	
8. Moet worden voorzien van een visum voor een kort verblijf in België/ Must be in possession of a visa for a short stay in Belgium. ☐ Nee/No ☐ Ja/Yes De visumaanvraag zal worden ingediend/The visa application will be lodged <ul style="list-style-type: none"> o in een Belgisch consulaat/in a Belgian consulate o in een consulaat van een andere Schengenstaat/in a consulate of another Schengen State 			
9. Adres in het land van herkomst of het land waar men gewoonlijk verblijft en land / Address in the country of origin or the country of usual residence:			
10. Doel van het verblijf /Object of the stay: ☐ Toerisme/Tourism ☐ Zaken/Business ☐ Cultuur/Culture ☐ Sport/Sports ☐ Officieel bezoek/Official visit ☐ Opleiding/Training ☐ Familiebezoek of bezoek aan vrienden/Visiting relatives or friends ☐ Medische redenen /Medical Reasons ☐ Andere (te vermelden) / Other (to be determined):			
11. Duur van het verblijf/Duration of the stay :		dagen/days	
12. Huisvestingsadres / Address of accommodation:			
13. Verwantschapsband met de garant. /Relationship with the guarantor :			

C. Verklaring van de garant / *Guarantor declaration*

Ik verbind mij ten opzichte van de Belgische Staat, van elk bevoegd O.C.M.W. en van de hierboven vernoemde onderdaan van een derde land om diens kosten van gezondheidszorgen, verblijf en repatriëring ten laste te nemen/ *commit myself with regard to the Belgian State, to each competent social service department and to the third-country national mentioned below to account for his/her costs of healthcare, stay and repatriation costs.*

Ik verklaar dat de gegevens in deze verbintenis tot tenlasteneming correct en volledig zijn. Ik verbind mij ertoe om elke wijziging van deze gegevens door te geven aan de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, Dienst Vreemdelingenzaken, Directie Toegang en verblijf, Pachecolaan 44, te 1000 Brussel/ *België/ I hereby declare that the data in this formal obligation are correct and complete. I undertake to communicate any modifications to the Federal Public Service Home Affairs- Aliens Office- Directorate Access and Stay, which is located at the following address: Pachecolaan 44, 1000 Brussels (Belgium)*

Ik erken kennis te hebben genomen van de inlichtingen in deel II van deze bijlage / *I acknowledge having read the information in the second part of this annex (Part II).*

D. Legalisatie van de handtekening van de garant / *Legalization of the signature of the guarantor*

Handtekening van de garant / <i>Signature of the guarantor</i> :	Legalisatie handtekening van de garant / <i>Legalization of the signature of the guarantor</i> : Tel/n _____ , op/on _____ De Burgemeester of zijn gemachtigde STEMPEL/STAMP <i>The mayor or his/her deputy</i>
--	--

E. De verbintenis tot ten lasteneming als bewijs van de voldoende bestaansmiddelen voor een kort verblijf in België / *Formal obligation as proof of the required means of subsistence for a short stay in Belgium*

De onderdaan van een derde land kan dit document voorleggen als bewijs van zijn voldoende bestaansmiddelen voor een kort verblijf in België, op voorwaarde dat het eerste deel recto/verso is gedrukt, dat het niet is gewijzigd en dat de bevoegde overheid het heeft aanvaard (zie F).

Dit document moet ook worden voorgelegd binnen een termijn van zes (6) maanden volgend op de datum van, de legalisatie van de handtekening van de garant. Na die termijn zal dit document niet meer worden beschouwd als een bewijs van voldoende bestaansmiddelen van de ten laste genomen onderdaan van een derde land.

The third-country national being taken care of may produce this document as a proof of sufficient means of subsistence for a short stay in Belgium, provided that the first part is printed on both sides, that it was not modified and that it was accepted by the competent authority (see F).

This document must be produced within six (6) months following that of its legalization. After this deadline, it will no longer be considered as a proof of sufficient means of subsistence for the third-country national taken care of.

Krachtens artikel (invullen) van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen:

- ☐ is de verbintenis tot tenlasteneming **AANVAARD**.
☐ is de verbintenis tot tenlasteneming **NIET CONFORM**, omdat:
- o Dit is niet de originele versie;
 - o ze niet volledig ingevuld, gedateerd en ondertekend werd door de garant;
 - o ze niet gelegaliseerd werd door de bevoegde gemeentelijke overheid;
 - o ze buiten de termijn overgelegd wordt ;
 - o ze niet recto verso werd afgedrukt ;
 - o ze werd gewijzigd ;
 - o de volgende documenten niet worden overgelegd :

- Δ een bewijs waaruit de door de garant ontvangen inkomsten blijken of, indien de garant zelfstandige is, een kopie van zijn laatste uittreksel van de belastingen of, indien deze documenten ontbreken, elk ander officieel document waarmee zijn financiële situatie op geldige wijze kan worden aangetoond;
- Δ een kopie van de geldige identiteitskaart of een kopie van de geldige verblijftitel van de garant.

o.....

- ☐ is de verbintenis tot tenlasteneming **GEWEIGERD** omdat:

- o ze vals, vervalst of nagemaakt is, of omdat de documenten bedoeld in artikel 17/3, vals, vervalst of nagemaakt zijn:.....
- o de garant niet over voldoende middelen beschikt:.....
- o de garant geen Belg is of niet gemachtigd of toegelaten is tot een verblijf van onbepaalde duur:.....

Beslissing genomen op door de Minister of zijn gemachtigde / het Belgisch consulaat in (schrappen wat niet past).

Akte van kennisgeving.

Ik, ondergetekende (identiteit en hoedanigheid van de overheid en stempel)....., heb op kennis gegeven van de beslissing.».

In accordance with (note the relevant article) of the Royal Decree of 8 October 1981 regarding the access to the territory, the stay, the residence and the removal of foreigners,

- ☐ the formal obligation is **ACCEPTED**.
☐ the formal obligation **DOES NOT COMPLY** because:
- o This is not the original version;
 - o it is not duly completed, dated and signed by the guarantor;
 - o it is not legalised by the competent municipal authority;
 - o it was produced out of time;
 - o it was not printed on both sides;
 - o it was modified;
 - o the following documents have not been submitted:

- Δ the proof of statements providing evidence of the income earned by the guarantor or, if he/she is self-employed, a copy of his/her most recent tax certificate or, in the absence thereof, any other official document providing evidence of his/her financial situation;

- Δ a copy of the guarantor's identity card or valid residence permit.

o.....

- ☐ the formal obligation is **REFUSED** because:

- o it is false, falsified or forged or the documents referred to in Article 17/3 are false, falsified or forged:.....
- o the guarantor does not have sufficient resources:.....
- o the guarantor is not Belgian, nor is he authorized or allowed to stay for an unlimited period of time:.....

Decision taken on by the Minister or his/her deputy / the Belgian Consulate at (delete as appropriate).

Act of notification.

I, the undersigned (identity / status of the authority and seal), notified the decision on ».

DEELII – INLICHTINGEN (te bewaren door de garant en de ten laste genomen onderdaan van een derde land / To be kept by the guarantor and the third country national being care for)

1. Overeenkomstig artikel 17/5 van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981, is de garant wiens verbintenis tot tenlasteneming werd aanvaard hoofdelijk aansprakelijk, samen met de ten laste genomen persoon, voor de betaling van de kosten van het verblijf, de gezondheidszorg en de repatriëring, gedurende een periode van twee jaar, vanaf de dag waarop deze persoon legaal het grondgebied van de lidstaten van de Schengenruimte is binnengekomen.

In voorkomend geval wordt de terugbetaling van deze kosten ingevorderd door de Staat en het bevoegd O.C.M.W., overeenkomstig de artikelen 17/7 tot 17/9 van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981.

In accordance with article 17/5 of the Royal Decree of 8 October 1981, the guarantor whose formal obligation was accepted, together with the foreigner being cared for, is severally liable for paying his/her costs for healthcare, stay and repatriation costs during a period of two years from the day the foreigner legally entered the territory of the Member States of the Schengen area.

As the occasion arises, the reimbursement of these costs is claimed by the State and the competent social service department, in accordance with the articles 17/7 to 17/9 of the Royal Decree of 8 October 1981.

2. De garant kan afstand doen van zijn verbintenis tot tenlasteneming en wordt binnen de grenzen die voorzien worden door artikel 17/6 van zijn verantwoordelijkheid ontheven

The guarantor can renounce his/her formal obligation and may be exempted from his/her liability within the limits provided for by article 17/6.

3. De garant werd in kennis gesteld door een informatiebrochure over de verwerking van zijn persoonsgegevens.

An information leaflet has been made available to the guarantor about the processing of his/her personal data.

4. De beslissing waarmee de verbintenis tot tenlasteneming onontvankelijk wordt verklaard of geweigerd wordt, is overeenkomstig artikel 39/2, § 2, van de wet van 15 december 1980, vatbaar voor een beroep tot nietigverklaring bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, dat bij verzoekschrift binnen de dertig dagen na de kennisgeving van deze beslissing moet worden ingediend. Een vordering tot schorsing kan ingediend worden overeenkomstig artikel 39/82 van de wet van 15 december 1980. Behoudens in het geval van uiterst dringende noodzakelijkheid moeten in één en dezelfde akte zowel de vordering tot schorsing als het beroep tot nietigverklaring worden ingesteld.

Onverminderd andere wettelijke en reglementaire modaliteiten, worden het hierboven bedoelde beroep en de hierboven bedoelde vordering ingediend door middel van een verzoekschrift, dat moet voldoen aan de in artikel 39/78 van de wet van 15 december 1980 en in artikel 32 van het Procedurereglement Raad voor Vreemdelingenbetwistingen vermelde vereisten. Zij worden ingediend bij de Raad bij een aangetekend schrijven, onder voorbehoud van de afwijkingen voorzien bij artikel 3, § 1, tweede en vierde lid, van het PR RvV, aan de Eerste Voorzitter van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, Gaucheretstraat 92-94, te 1030 Brussel.

Onder voorbehoud van de toepassing van artikel 39/79 van de wet van 15 december 1980, schorst het indienen van een beroep tot nietigverklaring en van een vordering tot schorsing de tenuitvoerlegging van onderhavige maatregel niet.

The decision by means of which the formal obligation is declared inadmissible or is refused, in accordance with article 39/2, § 2, of the law of 15 December 1980, is subject to an appeal for annulment at the Council for Alien Law Litigation, that needs to be introduced by means of an application, within thirty days after the notification of this decision. A claim for suspension can be introduced in accordance with article 39/82 of the law of 15 December 1980. Except in case of extreme urgent necessity both the claim for suspension and the appeal for annulment need to be introduced in a single act.

Without prejudice to other legal and regulatory terms, the appeal and the claim mentioned above are introduced by means of an application, that needs to meet the requirements mentioned in article 39/78 of the law of 15 December 1980 and in article 32 of the procedure regulation of the Council for Alien Law Litigation. They are introduced at the Council by means of a registered letter, subject to the derogations provided for by article 3, § 1, subsections 2 and 4, of the procedure regulation of the Council for Alien Law Litigation, to the First President of the Council for Alien Law Litigation, Rue Gaucheret 92-94, 1030 Brussels.

Subject to the application of article 39/79 of the law of 15 December 1980, the introduction of an appeal for annulment and of a claim for suspension does not suspend the execution of this measure.

5. Indien de onderdaan van een derde land die ten laste wordt genomen over een visum moet beschikken voor het beoogd kort verblijf in België en de visumaanvraag bij een Belgische diplomatieke of consulaire post zal worden ingediend wordt de verbintenis tot tenlasteneming, onmiddellijk nadat die gelegaliseerd werd, overhandigd aan de garant. De gelegaliseerde verbintenis tot tenlasteneming en de documenten die vereist zijn om deze verbintenis te staven moeten vervolgens overgelegd worden om de visumaanvraag te staven, en dit binnen een termijn van zes maanden volgend op de legalisatie van de handtekening van de garant, op straffe van onontvankelijk te worden verklaard.

When the third-country national being cared for must be in possession of a visa for the short stay intended in Belgium and the visa application will be submitted to a Belgian consulate, the formal obligation is provided to the guarantor directly after being

legalized. The legalized formal obligation and the accompanying documents must then be produced to support the visa application, within six months following that of its legalization of the signature of the guarantor, on pain of inadmissibility.

6. Indien de onderdaan van een derde land die ten laste wordt genomen over een visum moet beschikken voor het beoogd kort verblijf in België en de visumaanvraag bij een diplomatieke of consulaire post van een andere Schengenstaat zal worden ingediend moet de verbintenis tot tenlasteneming, indien die aanvaard werd, overgelegd worden om de visumaanvraag te staven, en dit binnen een termijn van zes maanden volgend op die van de legalisatie van de handtekening van de garant. Indien aan deze verplichting niet voldaan wordt zal de verbintenis tot tenlasteneming geacht worden nooit aanvaard te zijn geweest en zal ze niet in aanmerking worden genomen als bewijs van de vereiste middelen van bestaan

When the third-country national being cared for must be in possession of a visa for the short stay intended in Belgium and the visa application will be submitted to a consulate of another Schengen Member State, the formal obligation, if accepted, must be produced to support the visa application, within six months following that of the legalization of the signature of the guarantor. If this condition is not met, the formal obligation shall be deemed never to have been accepted and shall not be taken into account as proof of the required means of subsistence

7. Indien de onderdaan van een derde land die ten laste wordt genomen niet over een visum moet beschikken voor het beoogd kort verblijf in België moet de verbintenis tot tenlasteneming, indien die aanvaard werd, gebruikt worden om binnen de zes maanden volgens op die van de legalisatie van de handtekening van de garant de Schengenruimte binnen te komen. Indien aan deze verplichting niet voldaan wordt zal de verbintenis tot tenlasteneming geacht worden nooit aanvaard te zijn geweest en zal ze niet in aanmerking worden genomen als bewijs van de vereiste middelen van bestaan.

When the third-country national being cared for does not need to be in possession of a visa for the short stay intended in Belgium, the formal obligation, if accepted, must be used to enter the Schengen area within six months following that of its legalization of the signature of the guarantor. If this condition is not met, the formal obligation shall be deemed never to have been accepted and shall not be taken into account as proof of the required means of subsistence.

Gezien om als bijlage 1 gevoegd te worden bij ons besluit van tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Hervorming Instellingen en Democratische Vernieuwing

Annelies VERLINDEN

De Staatssecretaris voor Asiel en Migratie,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Nicole DE MOOR', with a long horizontal stroke extending to the right.

Nicole DE MOOR

Annexe 1 à l'arrêté royal dumodifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers en ce qui concerne l'engagement de prise en charge pouvant être souscrit dans le cadre d'un court séjour.

*Annexe 3bis de l'arrêté royal du 8 octobre 1981
sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers*

ROYAUME DE BELGIQUE / KINGDOM OF BELGIUM
Service Public Fédéral Intérieur / Federal Public Service Home Affairs
Office des Etrangers / Foreigners' Office
Commune / Municipality :
Réf. / Ref.:

Annexe 3bis / Annex 3bis

ENGAGEMENT DE PRISE EN CHARGE souscrit conformément à l'article 3bis de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers / **FORMAL OBLIGATION** made in accordance with article 3bis of the law of 15 December 1980 regarding the access to the territory, the stay, the residence and the removal of foreigners, hereafter called the law of 15 December 1980

PARTIE I (à présenter par le ressortissant de pays tiers pris en charge lors de la demande de visa et/ou lors du contrôle aux frontières extérieures) / **PART I** (to be submitted by the third-country national taken care of when applying for a visa and/or during checks at the external borders)

A. Informations sur le garant (à compléter par le garant) / About the guarantor (to be completed by the guarantor)

1. Nom/Name		2. Prénom(s)/First name(s)	
3. Date de naissance/Date of birth:	4. Lieu de naissance/Place of birth:	5. Nationalité/Nationality	
6. N° document d'identité ou titre de séjour/Identity document or residence permit nr.			
7. Adresse/Address :		8. Numéro de téléphone/Telephone number :	
		9. Adresse e-mail/E-mail address :	
		10. Profession/Occupation :	

B. Informations sur le ressortissant de pays tiers pris en charge (à compléter par le garant) / Information about the third-country national being cared for (to be completed by the guarantor)

1. Nom/Name		2. Prénom(s)/First name(s)	
3. Date de naissance/Date of birth:	4. Lieu de naissance/Place of birth:	5. Nationalité/Nationality	
6. Sexe/Sex: 0 féminin/female 0 masculin/male		7. N° passeport/Passport nr.	
8. Doit être muni d'un visa pour un court séjour en Belgique/Must be in possession of a visa for a short stay in Belgium. ☐ Non/No ☐ Oui/Yes La demande de visa sera introduite/The visa application will be lodged o dans un consulat belge/in a Belgian consulate o dans un consulat d'un autre Etat Schengen/in a consulate of another Schengen State			
9. Adresse dans le pays d'origine ou de résidence habituelle/Address in the country of origin or the country of usual residence:			
10. Objet du séjour/Object of the stay: ☐ Tourisme/Tourism ☐ Affaires/Business ☐ Culture/Culture ☐ Sport/Sports ☐ Visite officielle/Official visit ☐ Formation/Training ☐ Visite familiale ou à des amis/Visiting relatives or friends ☐ Raisons médicales/Medical reasons ☐ Autre (à préciser)/Other (to be determined)			
11. Durée du séjour/Duration of the stay: jours/days			
12. Adresse d'hébergement/Address of accommodation:			
13. Lien de parenté avec le garant/Relationship with the guarantor:			

C. Déclaration du garant / Guarantor declaration

Je m'engage envers l'État belge, tout C.P.A.S. compétent et le ressortissant de pays tiers susmentionné à prendre en charge les soins de santé, les frais de séjour et de rapatriement dudit ressortissant // *commit myself with regard to the Belgian State, to each competent social service department and to the third-country national mentioned below to account for his/her costs of healthcare, stay and repatriation costs.*

Je déclare que les informations données dans ce document sont correctes et complètes. Je m'engage à communiquer toute modification de ces informations au Service Public Fédéral Intérieur, Office des Étrangers, Direction Accès et Séjour, Boulevard Pachéco 44 à 1000 Bruxelles (Belgique) // *hereby declare that the data in this formal obligation are correct and complete. I undertake to communicate any modifications to the Federal Public Service Home Affairs, Aliens Office, Directorate Access and Stay, which is located at the following address: Boulevard Pachéco 44, 1000 Brussels (Belgium).*

Je reconnais avoir pris connaissance des informations données dans la deuxième partie de cette annexe (Partie II) // *I acknowledge having read the information in the second part of this annex (Part II).*

D. Légalisation de la signature du garant / Legalization of the signature of the guarantor

Signature du garant/Signature of the guarantor	Légalisation de la signature du garant/Legalization of the signature of guarantor : Fait à/In _____, le/on _____ Le Bourgmestre ou son délégué SCEAU/STAMP The mayor or his/her deputy
---	--

E. L'engagement de prise en charge comme preuve des moyens de subsistance suffisants pour un court séjour en Belgique / Formal obligation as proof of the required means of subsistence for a short stay in Belgium

Le ressortissant de pays tiers pris en charge peut produire ce document comme preuve de ses moyens de subsistance suffisants pour un court séjour en Belgique, à condition que cette première partie soit imprimée recto/verso, qu'elle n'ait pas été modifiée et que l'autorité compétence l'ait acceptée (voir F).

Ce document doit également être produit dans les six (6) mois qui suivent celui au cours duquel la signature du garant a été légalisée. Au-delà de ce délai, ce document ne sera plus considéré comme une preuve des moyens de subsistance suffisants du ressortissant de pays tiers pris en charge.

The third-country national being taken care of may produce this document as a proof of sufficient means of subsistence for a short stay in Belgium, provided that the first part is printed on both sides, that it was not modified and that it was accepted by the competent authority (see F).

This document must be produced within six (6) months following that of its legalization. After this deadline, it will no longer be considered as a proof of sufficient means of subsistence for the third-country national taken care of.

<p>En vertu de l'article (à compléter) de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers:</p> <p>☐ cet engagement de prise en charge est ACCEPTÉ.</p> <p>☐ cet engagement de prise en charge n'est PAS CONFORME, car :</p> <p>o ce n'est pas l'original ;</p> <p>o il n'est pas entièrement complété, daté et signé par le garant</p> <p>o il n'est pas légalisé par l'autorité communale compétente ;</p> <p>o il est produit hors délai ;</p> <p>o il n'a pas été imprimé recto-verso ;</p> <p>o il a été modifié ;</p> <p>o les documents suivants ne sont pas produits :</p> <p>Δ la preuve des revenus perçus par le garant ou, si le garant est indépendant, la copie de son dernier avertissement extrait de rôle ou, à défaut de ces documents, tout autre document officiel informant valablement sur la situation financière du garant ;</p> <p>Δ la copie de la carte d'identité ou de la carte de séjour du garant en cours de validité.</p> <p>o...</p> <p>☐ cet engagement de prise en charge est REFUSÉ, car :</p> <p>o il est faux, falsifié ou contrefait ou les documents visés à l'article 17/3 sont faux, falsifiés ou contrefaits:.....</p> <p>o le garant n'a pas de ressources suffisantes:.....</p> <p>o le garant n'est pas belge ou autorisé ou admis au séjour pour une durée illimitée:.....</p> <p>Décision prise le par le Ministre ou son délégué/le Consulat belge à (biffer la mention inutile).</p> <p>Acte de notification</p> <p>Je soussigné (identité et qualité de l'autorité)....., ai notifié en date du la décision.</p>	<p>In accordance with (note the relevant article) of the Royal Decree of 8 October 1981 regarding the access to the territory, the stay, the residence and the removal of foreigners,</p> <p>☐ the formal obligation is ACCEPTED.</p> <p>☐ the formal obligation DOES NOT COMPLY because:</p> <p>o This is not the original version;</p> <p>o it is not duly completed, dated and signed by the guarantor;</p> <p>o it is not legalised by the competent municipal authority;</p> <p>o it was produced out of time;</p> <p>o it was not printed on both sides;</p> <p>o it was modified;</p> <p>o the following documents have not been submitted:</p> <p>Δ the proof of income earned by the guarantor or, if he/she is selfemployed, a copy of his/her most recent tax certificate or, in the absence thereof, any other official document providing evidence of his/her financial situation;</p> <p>Δ a copy of the guarantor's identity card or valid residence permit.</p> <p>o...</p> <p>☐ the formal obligation is REFUSED because: o it is false, falsified or forged or the documents referred to in Article 17/3 are false, falsified or forged:.....</p> <p>o the guarantor does not have sufficient resources:.....</p> <p>o the guarantor is not Belgian, nor is he authorized or allowed to stay for an unlimited period of time:.....</p> <p>Decision taken on by the Minister or his/her deputy / the Belgian Consulate at (delete as appropriate).</p> <p>Act of notification</p> <p>I, the undersigned (identity / status of the authority and seal)....., notified the decision on</p>
--	--

PARTIE II – INFORMATION (à conserver par le garant et le ressortissant de pays tiers pris en charge/To be kept by the guarantor and the third country national being cared for)

1. Conformément à l'article 17/5 de l'arrêté royal du 8 octobre 1981, le garant dont l'engagement de prise en charge a été accepté est responsable, solidairement avec la personne prise en charge, du paiement de ses frais de séjour, de soins de santé et de rapatriement, pendant une période de deux ans, à partir du jour où cette personne est entrée légalement sur le territoire des Etats membres de l'Espace Schengen.

Le cas échéant, le remboursement de ces frais est poursuivi par l'Etat et le C.P.A.S. compétent, conformément aux articles 17/7 à 17/9 de l'arrêté royal du 8 octobre 1981.

In accordance with article 17/5 of the Royal Decree of 8 October 1981, the guarantor whose formal obligation was accepted, together with the foreigner being cared for, is severally liable for paying his/her costs for healthcare, stay and repatriation costs during a period of two years from the day the foreigner legally entered the territory of the Member States of the Schengen area.

As the occasion arises, the reimbursement of these costs is claimed by the State and the competent social service department, in accordance with the articles 17/7 to 17/9 of the Royal Decree of 8 October 1981.

2. Le garant peut se désister de son engagement de prise en charge et il est exonéré de sa responsabilité dans les limites prévues par l'article 17/6.

The guarantor can renounce his/her formal obligation and may be exempted from his/her liability within the limits provided for by article 17/6.

3. Une brochure d'information a été mise à disposition du garant concernant le traitement de ses données à caractère personnel.

An information leaflet has been made available to the guarantor about the processing of his/her personal data.

4. En vertu de l'article 39/2, § 2 de la loi du 15 décembre 1980, la décision par laquelle l'engagement de prise en charge est déclaré irrecevable ou est refusé est susceptible d'un recours en annulation auprès du Conseil du Contentieux des Etrangers. Ce recours doit être introduit, par voie de requête, dans les trente jours de la notification de cette décision. Une demande de suspension peut être introduite conformément à l'article 39/82 de la loi du 15 décembre 1980. Sauf en cas d'extrême urgence, la demande de suspension et le recours en annulation doivent être introduits par un seul et même acte.

Sans préjudice des autres modalités légales et réglementaires, le recours et la demande visés ci-dessus sont formés par voie de requête, laquelle doit remplir les conditions mentionnées dans l'article 39/78 de la loi du 15 décembre 1980 et dans l'article 32 du Règlement de procédure du Conseil du Contentieux des Etrangers. Ils sont introduits auprès du Conseil par pli recommandé, sous réserve des dérogations prévues par l'article 3, § 1^{er}, alinéas 2 et 4 du RP CCE, au Premier Président du Conseil du Contentieux des Etrangers, rue Gaucheret 92-94 à 1030 Bruxelles.

Sous réserve de l'application de l'article 39/79 de la loi du 15 décembre 1980, l'introduction d'un recours en annulation et d'une demande de suspension n'a pas pour effet de suspendre l'exécution de la présente mesure

The decision by means of which the formal obligation is declared inadmissible or is refused, in accordance with article 39/2, § 2, of the law of 15 December 1980, is subject to an appeal for annulment at the Council for Alien Law Litigation, that needs to be introduced by means of an application, within thirty days after the notification of this decision. A claim for suspension can be introduced in accordance with article 39/82 of the law of 15 December 1980. Except in case of extreme urgent necessity both the claim for suspension and the appeal for annulment need to be introduced in a single act.

Without prejudice to other legal and regulatory terms, the appeal and the claim mentioned above are introduced by means of an application, that needs to meet the requirements mentioned in article 39/78 of the law of 15 December 1980 and in article 32 of the procedure regulation of the Council for Alien Law Litigation. They are introduced at the Council by means of a registered letter, subject to the derogations provided for by article 3, § 1, subsections 2 and 4, of the procedure regulation of the Council for Alien Law Litigation, to the First President of the Council for Alien Law Litigation, Rue Gaucheret 92-94, 1030 Brussels.

Subject to the application of article 39/79 of the law of 15 December 1980, the introduction of an appeal for annulment and of a claim for suspension does not suspend the execution of this measure.

5. Lorsque le ressortissant de pays tiers pris en charge doit être muni d'un visa pour le court séjour envisagé en Belgique et qu'il demandera ce visa auprès d'un consulat belge, l'engagement de prise en charge est remis au garant directement après avoir été légalisé. L'engagement de prise en charge légalisé et les documents justificatifs doivent ensuite être produits à l'appui de la demande de visa dans les six mois qui suivent celui au cours duquel la signature du garant a été légalisée, sous peine d'être déclaré irrecevable.

When the third-country national being cared for must be in possession of a visa for the short stay intended in Belgium and the visa application will be submitted to a Belgian consulate, the formal obligation is provided to the guarantor directly after being legalized. The legalized formal obligation and the accompanying documents must then be produced to support the visa application, within six months following that of its legalization of the signature of the guarantor, on pain of inadmissibility.

6. Lorsque le ressortissant de pays tiers pris en charge doit être muni d'un visa pour le court séjour envisagé en Belgique et qu'il demandera ce visa auprès d'un consulat d'un autre Etat Schengen, l'engagement de prise en charge, s'il a été accepté, doit être produit à l'appui de la demande dans les six mois qui suivent celui au cours duquel la signature du garant a été légalisée. S'il est produit hors délai, l'engagement de prise en charge sera réputé ne jamais avoir été accepté et ne sera pas pris en considération comme preuve des moyens de subsistance requis.

When the third-country national being cared for must be in possession of a visa for the short stay intended in Belgium and the visa application will be submitted to a consulate of another Schengen Member State, the formal obligation, if accepted, must be produced to support the visa application, within six months following that of its legalization of the signature of the guarantor. If this condition is not met, the formal obligation shall be deemed never to have been accepted and shall not be taken into account as proof of the required means of subsistence

7. Lorsque le ressortissant de pays tiers pris en charge ne doit pas être muni d'un visa pour le court séjour envisagé en Belgique, l'engagement de prise en charge, s'il a été accepté, doit être utilisé pour entrer dans l'Espace Schengen dans les six mois qui suivent celui au cours duquel la signature du garant a été légalisée. S'il est produit hors délai, l'engagement de prise en charge sera réputé ne jamais avoir été accepté et ne sera pas pris en considération comme preuve des moyens de subsistance requis.

When the third-country national being cared for does not need to be in possession of a visa for the short stay intended in Belgium, the formal obligation, if accepted, must be used to enter the Schengen area within six months from the date the formal obligation was legalized following that of its legalization of the signature of the guarantor. If this condition is not met, the formal obligation shall be deemed never to have been accepted and shall not be taken into account as proof of the required means of subsistence.

Vu pour être annexé comme annexe 1 à notre arrêté royal dumodifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,
des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique

Annelies VERLINDEN

La Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Nicole DE MOOR', with a long horizontal stroke extending to the left.

Nicole DE MOOR

Bijlage 2 bij het koninklijk besluit van tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen

*Bijlage 3septies bij het koninklijk besluit van 8 oktober 1981
betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van
vreemdelingen*

BIJLAGE 3SEPTIES

KONINKRIJK BELGIË

PROVINCIE :

GEMEENTE :

**ERKENNING VAN HET RECHT OP VERBLIJF VAN MEER DAN DRIE MAANDEN VAN DE BURGER VAN DE UNIE
OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 51, §4 VAN HET KONINKLIJK BESLUIT VAN 8 OKTOBER 1981 BETREFFENDE DE
TOEGANG TOT HET GRONDGEBIED, HET VERBLIJF, DE VESTIGING EN DE VERWIJDERING VAN VREEMDELIJNEN**

De onderdaan: (naam en voornamen)

nationaliteit:

geboren te: op

Met woonplaats te:

Verblijft op het grondgebied voor een duurtijd van meer dan drie maanden als (1) :

- ☐ Seizoenarbeider met gelegenheidskaart met nummer
- ☐ Student in het kader van een uniaal of multilateraal programma met mobiliteitsmaatregelen of in het kader van een overeenkomst tussen twee of meer instellingen voor hoger onderwijs voor een periode van maximum zes maanden.

Dit document is geldig voor de duur van de seizoenarbeid of van de mobiliteit, met als uiterste datum(2)

DIT DOCUMENT IS GEENSZINS EEN IDENTITEITSBEWIJS OF NATIONALITEITSBEWIJS.

Plaats :

Datum :

De Burgemeester of zijn gemachtigde

Handtekening betrokkene

(1) Schrappen wat niet past.

(2) Voor de student : de einddatum van de mobiliteit zoals vermeld op het bewijs van de deelname aan het uniaal of multilateraal programma met mobiliteitsmaatregelen of de overeenkomst tussen twee of meer instellingen voor hoger onderwijs, met een maximale duurtijd van zes maanden
Voor de seizoenarbeider: de voorgenomen periode van verblijf in het kader van de tewerkstelling als seizoenarbeider overeenkomstig het gelegenheidsformulier, met als maximum het einde van het kalenderjaar.

Gezien om als bijlage 2 gevoegd te worden bij ons besluit van tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Institutionele Hervormingen en Democratische vernieuwing

Annelies VERLINDEN

De Staatssecretaris voor Asiel en Migratie,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Nicole DE MOOR', with a long horizontal stroke extending to the left.

Nicole DE MOOR

Annexe 2 à l'arrêté royal du modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

*Annexe 3septies de l'arrêté royal du 8 octobre 1981
sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers*

ANNEXE 3SEPTIES

ROYAUME DE BELGIQUE

PROVINCE :

COMMUNE :

**RECONNAISSANCE DU DROIT DE SÉJOUR DE PLUS DE TROIS MOIS DU CITOYEN DE L'UNION CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 51, § 4 DE L'ARRÊTÉ ROYAL DU 8 OCTOBRE 1981 SUR L'ACCÈS AU TERRITOIRE, LE SÉJOUR,
L'ÉTABLISSEMENT ET L'ÉLOIGNEMENT DES ÉTRANGERS**

Le/la ressortissant(e) : (nom et prénoms)

de nationalité :

né(e) à : le

Résident à l'adresse:

Séjourne sur le territoire pour une durée de plus de trois mois en tant que ⁽¹⁾ :

- ☐ Travailleur saisonnier avec numéro de formulaire occasionnel:
- ☐ Etudiant dans le cadre d'un programme de l'Union ou d'un programme multilatéral comportant des mesures de mobilité ou d'une convention entre deux établissements d'enseignement supérieur ou plus, pour une période maximale de six mois.

Ce document est valable pour la durée du travail saisonnier ou de la mobilité de l'étudiant, avec comme date maximale le (2) .

LE PRÉSENT DOCUMENT NE CONSTITUE EN AUCUNE FAÇON UN TITRE D'IDENTITÉ OU UN TITRE DE NATIONALITÉ.

Fait à le

Le Bourgmestre ou son délégué

Signature de l'intéressé (e)

(1) Biffer la mention inutile.

(2) Pour l'étudiant : la date de fin de la mobilité indiquée sur le certificat de participation au programme de l'Union ou d'un programme multilatéral comportant des mesures de mobilité ou d'une convention entre deux établissements d'enseignement supérieur ou plus, avec une durée maximale de six mois.

Pour le travailleur saisonnier : la période de séjour prévue dans le cadre d'un emploi de travailleur saisonnier conformément au formulaire occasionnel, ne dépassant pas la fin de l'année calendaire.

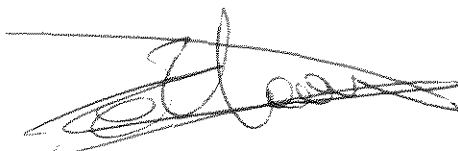
Vu pour être annexé comme annexe 2 à notre arrêté royal du modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,
des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique,

Annelies VERLINDEN

La Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Nicole DE MOOR', with a long horizontal stroke extending to the right.

Nicole DE MOOR

KONINKRIJK BELGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

..... - Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, wat betreft de verbintenis tot tenlasteneming bij kort verblijf, de Unieburger in seizoenarbeid of studie en de correctie van bijlagen.

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

1. ALGEMENE COMMENTAAR

A. Inleiding

Het ontwerp van koninklijk besluit beoogt twee wijzigingen door te voeren in het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (hierna: koninklijk besluit van 8 oktober 1981), met betrekking tot de verbintenis tot tenlasteneming voor kort verblijf, burgers van de Unie in seizoenarbeid of EU-studenten in mobiliteit, en met betrekking tot de correctie van diverse bijlagen.

B. Wijzigingen

Verbintenis tot tenlasteneming voor kort verblijf

Met deze wijziging wordt beoogd de procedure voor het goedkeuren of weigeren van een verbintenis tot tenlasteneming door de minister in het kader van een kort verblijf aan te passen. Op dit moment moeten de

ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

..... - Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, en ce qui concerne l'engagement de prise en charge dans le cadre du court séjour, le citoyen de l'Union dans le cadre d'un travail saisonnier ou d'études, et la correction d'annexes.

RAPPORT AU ROI

Sire,

1. COMMENTAIRE GÉNÉRAL

A. Introduction

Le projet d'arrêté royal vise à modifier l'arrêté royal du 8 octobre 1981 relatif à l'entrée sur le territoire, au séjour, à l'établissement et à l'éloignement des étrangers (ci-après : arrêté royal du 8 octobre 1981), en ce qui concerne l'engagement de prise en charge dans le cadre du court séjour, les citoyens de l'Union en travail saisonnier ou les étudiants de l'Union en mobilité, et en ce qui concerne la correction de diverses annexes.

B. Modifications

Engagement de prise en charge dans le cadre du court séjour

La présente modification vise à adapter la procédure d'approbation ou de refus d'un engagement de prise en charge par le ministre dans le cadre du court séjour. Actuellement, les pièces

originele documenten nog per post worden uitgewisseld tussen de gemeente en de Dienst Vreemdelingenzaken. Het doel van deze wijziging is een snellere en veiligere afhandeling van deze verbintenissen tot tenlasteneming mogelijk te maken.

De wijzigingen in deze procedure hebben ook betrekking op de aanpassing van het formulier voor verbintenis tot tenlasteneming (bijlage 3bis). Er zijn ook een aantal verbeteringen over de inhoud aangebracht.

Seizoenarbeiders en studenten (EU)

Voor Unieburgers die tijdelijk in België verblijven als seizoenarbeider of als student in het kader van een uniaal of multilateraal programma met mobiliteitsmaatregelen of in het kader van een overeenkomst tussen twee of meer instellingen voor hoger onderwijs voor een welbepaalde periode wordt voorzien in een vereenvoudigde procedure en een afgifte van een kosteloos document. Er wordt een nieuw verblijfsdocument voorzien (bijlage 3septies).

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikel 1

Artikel 1 van dit besluit wijzigt artikel 17/2, §3, van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 om te preciseren dat de beslissing van de minister tot goedkeuring of weigering van de verbintenis tot tenlasteneming door de gemeente wordt vermeld in bijlage 3bis. Bijgevolg moet de verbintenis tot tenlasteneming niet langer worden ondertekend door de minister zelf of door zijn afgevaardigde en kan het origineel van de verbintenis tot tenlasteneming worden bewaard door het gemeentebestuur.

Artikel 2

Artikel 2 van dit besluit wijzigt artikel 17/3, §2, eerste lid, van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 om te preciseren dat het wel degelijk een kopie van de gelegaliseerde verbintenis tot tenlasteneming is, en niet het originele exemplaar van de gelegaliseerde verbintenis tot tenlasteneming, die aan de Dienst Vreemdelingenzaken wordt overgemaakt.

Paragraaf 3, eerste lid, van dat artikel wordt eveneens gewijzigd om te preciseren dat de Dienst Vreemdelingenzaken de gemeente in kennis stelt van zijn beslissing, zodat deze laatste de beslissing kan

originale moeten toujours être échangées par voie postale entre l'administration communale et l'Office des étrangers. L'objectif de la présente modification est de permettre un traitement plus rapide et plus sécurisé de ces engagements de prise en charge.

Les modifications apportées à cette procédure impliquent également une adaptation du formulaire d'engagement de prise en charge (annexe 3bis). Quelques améliorations sont également apportées à celui-ci.

Travailleurs saisonniers et étudiants (UE)

Pour les citoyens de l'Union qui séjournent temporairement en Belgique en tant que travailleurs saisonniers ou étudiants dans le cadre d'un programme de l'Union ou d'un programme multilatéral comportant des mesures de mobilité ou d'une convention entre deux établissements d'enseignement supérieur ou plus pour une période bien définie, une procédure simplifiée et la délivrance d'un document gratuit sont prévues. Un nouveau document de séjour est prévu (annexe 3septies).

COMMENTAIRE ARTICLE PAR ARTICLE

Article 1^{er}

L'article 1^{er} du présent arrêté modifie l'article 17/2, §3, de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 afin de préciser que la décision du ministre, approuvant ou refusant l'engagement de prise en charge, est indiquée par l'administration communale dans l'annexe 3bis. Ceci a pour conséquence que l'engagement de prise en charge ne doit plus être signé par le ministre lui-même ou son délégué et que la copie originale de l'engagement de prise en charge peut être conservée au sein de l'administration communale.

Article 2

L'article 2 du présent arrêté modifie l'article 17/3, §2, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 pour préciser que c'est bien une copie de l'engagement de prise en charge légalisé, et non l'exemplaire original de l'engagement de prise en charge légalisé, qui est transféré à l'Office des étrangers.

Le paragraphe 3, alinéa 1^{er}, dudit article est également modifié pour préciser que l'Office des étrangers informe l'administration communale de sa décision pour que celle-ci puisse reproduire la

overnemen in bijlage 3bis, zodat de garant zich tot de gemeente kan komen om de gelegaliseerde verbintenis tot overname in te trekken.

Artikel 3

Deze bepaling voorziet enerzijds een oplossing voor het feit dat een burger van de Unie in seizoenarbeid op dit moment niet kan voldoen aan de wettelijke verplichting tot inschrijving in de registers en voorziet anderzijds in een snellere en eenvoudigere aanvraagprocedure ter erkenning van het recht van verblijf van meer dan drie maanden voor twee specifieke categorieën van burgers van de Unie.

De burger van de Unie die tewerkgesteld wordt als grensarbeider in België kan slechts voor een welbepaalde periode deze arbeid in België uitvoeren op basis van de gelegenheidskaart en heeft, om deze reden, in het merendeel van de gevallen geen hoofdverblijfplaats in België. In praktijk komt het vaak voor dat de betrokkene België alweer heeft verlaten alvorens de elektronische kaart ter erkenning van zijn of haar recht op verblijf van meer dan drie maanden wordt afgegeven.

Om hieraan tegemoet te komen wordt in artikel 51 van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 gewijzigd, teneinde een vereenvoudigde procedure te voorzien waarbij de burger van de Unie sneller in het bezit kan worden gesteld van een document dat zijn of haar recht op verblijf van meer dan drie maanden in België erkent.

Artikel 42 van de wet van 15 december 1980 stelt dat betrokkene ingeschreven wordt in het Vreemdelingenregister. Artikel 1 van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters, de identiteitskaarten, de vreemdelingenkaarten en de verblijfsdocumenten, stelt evenwel dat een inschrijving enkel mogelijk is op het adres van hoofdverblijf.

Gezien een seizoenarbeider zijn hoofdverblijf meestal behoudt in het thuisland, en de richtlijn 2004/38 het niet toelaat om een Unieburger te verplichten zijn hoofdverblijf in België te vestigen alvorens een verblijf van meer dan drie maanden zou kunnen worden erkend, wordt voorzien in een alternatief document ter erkenning van dit verblijf in hoedanigheid van seizoenarbeider, zonder verplichting tot inschrijving op een adres van hoofdverblijf.

De wettelijke grondslag om in een alternatief

décision dans l'annexe 3bis de manière à permettre au garant de se présenter à la commune pour retirer l'engagement de prise en charge légalisé.

Article 3

Cette disposition apporte, d'une part, une solution au fait qu'un citoyen de l'Union exerçant un travail saisonnier ne peut actuellement pas satisfaire à l'obligation légale d'inscription dans les registres et, d'autre part, prévoit une procédure de demande plus rapide et plus simple de reconnaissance du droit de séjour de plus de trois mois pour deux catégories spécifiques de citoyens de l'Union.

Les citoyens de l'Union qui sont employés comme travailleurs frontaliers en Belgique ne peuvent exercer ce travail en Belgique que pour une période déterminée sur la base de la carte occasionnelle et, pour cette raison, dans la majorité des cas, n'ont pas de résidence principale en Belgique. Dans la pratique, il arrive souvent que la personne concernée ait déjà quitté la Belgique avant que la carte électronique reconnaissant son droit de séjour de plus de trois mois ne soit délivrée.

Pour y remédier, l'article 51 de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 est modifié afin de prévoir une procédure simplifiée permettant au citoyen de l'Union d'obtenir plus rapidement un document reconnaissant son droit de séjour en Belgique de plus de trois mois.

L'article 42 de la loi du 15 décembre 1980 stipule que l'intéressé est inscrit au registre des étrangers. Toutefois, l'article 1^{er} de la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population, aux cartes d'identité, aux cartes d'étrangers et aux documents de séjour, précise que l'inscription n'est possible qu'à l'adresse de la résidence principale.

Étant donné qu'un travailleur saisonnier conserve généralement sa résidence principale dans son pays d'origine et que la directive 2004/38 ne permet pas d'obliger un citoyen de l'Union d'établir sa résidence principale en Belgique avant qu'un séjour de plus de trois mois puisse être reconnu, il est prévu un document alternatif reconnaissant ce séjour en tant que travailleur saisonnier, sans obligation d'inscription à une adresse de résidence principale.

La base juridique pour prévoir un document

document te voorzien, is te vinden in artikel 47 van de wet van 1980. Artikel 47 stelt dat de Koning de wetgeving in overeenstemming dient te brengen met de verordeningen en richtlijnen ter zake.

Ter ondersteuning van de aanvraag legt de seizoenarbeider zijn of haar gelegenheidskaart, ook wel "plukkaart" genoemd, voor.

Het document is een papieren document en erkent, net zoals de bijlage 8, het recht op verblijf van meer dan drie maanden aan de burger van de Unie. Het document wordt kosteloos verstrekt en dekt het verblijf voor de duur van de seizoenarbeid. De burger van de Unie die langer in België wenst te blijven in een andere hoedanigheid en hier zijn hoofdverblijf wenst te vestigen, kan veranderen van statuut en een elektronische verklaring van inschrijving (bijlage 8) aanvragen.

Hetzelfde document, de bijlage 3septies, wordt voorzien voor de burger van de Unie die als student in België voor meer dan drie maanden maar met een maximum van zes maanden verblijft in het kader van een uniaal of multilateraal programma met mobiliteitsmaatregelen of in het kader van een overeenkomst tussen twee of meer instellingen voor hoger onderwijs.

Gelet op het feit dat deze studenten slechts voor een welbepaalde periode verblijven in België en geen volledig academiejaar, duurt de algemene procedure onder artikel 50 en 51 van hetzelfde besluit bijna even lang als de periode van verblijf. De uiteindelijke afgifte van de bijlage 8 gebeurt dan ook vaak op het einde van het verblijf van de burger van de Unie. Om de procedure te versnellen en te vereenvoudigen wordt de papieren bijlage 3septies ook geïntroduceerd voor deze categorie van studenten, waardoor zij van bij het begin van hun verblijf kunnen beschikken over een document dat hun recht op verblijf in België erkent gedurende de beperkte periode van hun studie.

Ter ondersteuning van hun aanvraag legt deze categorie van studenten een bewijs voor waaruit duidelijk is op te maken dat zij in België verblijven voor een beperkte, welbepaalde periode in het kader van een uniaal of multilateraal programma met mobiliteitsmaatregelen of in het kader van een overeenkomst tussen twee of meer instellingen voor hoger onderwijs.

Specifiek voor deze categorieën wordt, gelet op de redenen uitgelegd hierboven, een uitzondering voorzien op artikel 51/2 van hetzelfde besluit. De

alternatief est l'article 47 de la loi de 1980. L'article 47 stipule que le Roi doit mettre la législation en conformité avec les règlements et directives en la matière.

A l'appui de sa demande, le travailleur saisonnier présente son formulaire occasionnel, également appelé « carte cueillette ».

Il s'agit d'un document papier qui, comme l'annexe 8, reconnaît le droit de séjour de plus de trois mois du citoyen de l'Union. Le document est délivré gratuitement et couvre le séjour pour la durée du travail saisonnier. Les citoyens de l'Union qui souhaitent séjourner plus longtemps en Belgique en une autre qualité, et y établir leur résidence principale, peuvent changer de statut et demander une attestation d'enregistrement électronique (annexe 8).

Le même document, l'annexe 3septies, est prévu pour le citoyen de l'Union séjournant en Belgique pour plus de trois mois mais pour une durée maximale de six mois en tant qu'étudiant dans le cadre d'un programme de l'Union ou d'un programme multilatéral comportant des mesures de mobilité ou d'une convention entre deux établissements d'enseignement supérieur ou plus.

Etant donné que ces étudiants ne séjournent en Belgique que pour une période bien définie et non pour une année académique complète, la procédure générale prévue aux articles 50 et 51 du même arrêté dure presque aussi longtemps que la période de séjour. Par conséquent, la délivrance définitive de l'annexe 8 se fait souvent à la fin du séjour du citoyen de l'Union. Afin d'accélérer et de simplifier la procédure, l'annexe papier 3septies est également introduite pour cette catégorie d'étudiants, leur permettant de disposer d'un document reconnaissant leur droit de séjour en Belgique dès le début de leur séjour et pendant la période limitée de leurs études.

A l'appui de leur demande, cette catégorie d'étudiants présente des preuves qui démontrent clairement qu'ils séjournent en Belgique pour une période limitée et bien définie dans le cadre d'un programme de l'Union ou multilatéral comportant des mesures de mobilité ou dans le cadre d'un accord entre deux établissements d'enseignement supérieur ou plus.

Spécifiquement pour ces catégories, compte tenu des raisons expliquées ci-dessus, une exception est prévue à l'article 51/2 du même arrêté. La commune

gemeente vraagt bovendien geen woonstonderzoek aan en de burger van de Unie wordt niet ingeschreven in het vreemdelingenregister, of in het wachtregister.

Artikel 4

Artikel 4 van dit besluit vervangt huidige bijlage 3*bis*, dat het formulier voor de verbintenis tot tenlasteneming bevat, om de inhoud ervan aan te passen aan de wijzigingen in de goedkeuringsprocedure.

Het elektronische adres van de garant wordt ook toegevoegd aan de door de garant in te vullen gegevens, zodat de autoriteiten gemakkelijker contact kunnen opnemen met de garant.

Punt 3 van deel II over informatie die aan de garant wordt gegeven, is ook aangepast om rekening te houden met wijzigingen in de wetgeving inzake gegevensbescherming. Voortaan krijgt de garant een aparte informatiebrochure waarin hij wordt geïnformeerd over de verwerking van zijn persoonsgegevens krachtens artikel 13 van Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 ("Algemene verordening gegevensbescherming") en artikel 37 van Verordening (EG) nr. 767/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 9 juli 2008 ("VIS-verordening").

Artikel 5

Dit artikel voegt de nieuwe bijlage 3*septies* in. De bijlage geeft weer in welke hoedanigheid de burger van de Unie in België verblijft, met name als seizoenarbeider of als student, alsook de voorziene periode van verblijf. De geldigheid van de bijlage 3*septies* wordt voor de seizoenarbeider gekoppeld aan zijn of haar gelegenheidsformulier. Wat betreft de student wordt de geldigheid van de bijlage 3*septies* gebaseerd op de voorgenomen periode van de studie in het kader van het een uniaal of multilateraal programma met mobiliteitsmaatregelen of in het kader van de overeenkomst tussen twee of meer instellingen voor hoger onderwijs.

Artikelen 6 - 9

Deze artikelen wijzigen een aantal bijlagen in navolging van twee wetswijzigingen met betrekking tot de procedure voor de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen.

De eerste aanpassing in artikel 6 betreft de wijziging

ne demande pas une enquête de résidence et le citoyen d'Union n'est pas inscrit dans le registre des étrangers, ou dans le registre d'attente.

Article 4

L'article 4 du présent arrêté remplace l'actuelle annexe 3*bis*, qui contient le formulaire d'engagement de prise en charge, pour adapter son contenu aux modifications intervenues dans la procédure d'approbation.

L'indication de l'adresse électronique du garant est également ajoutée parmi les mentions à compléter par le garant, pour faciliter la prise de contact des autorités avec celui-ci.

Le point 3 de la partie II relative aux informations transmises au garant est également adapté pour tenir compte de l'évolution de la législation relative à la protection des données. Désormais, une brochure informative séparée sera mise à disposition du garant pour l'informer du traitement de ses données à caractère personnel en application de l'article 13 du règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 (« règlement général sur la protection des données ») et de l'article 37 du règlement (CE) n° 767/2008 du Parlement européen et du Conseil du 9 juillet 2008 (« règlement VIS »).

Article 5

Cet article insère la nouvelle annexe 3*septies*. Cette annexe indique en quelle qualité le citoyen de l'Union réside en Belgique, celle de travailleur saisonnier ou d'étudiant, ainsi que la durée prévue de son séjour. Pour le travailleur saisonnier, la validité de l'annexe 3*septies* est liée à son formulaire occasionnel. En ce qui concerne l'étudiant, la validité de l'annexe 3*septies* est basée sur la période d'études prévue dans le cadre d'un programme de l'Union ou multilatéral comportant des mesures de mobilité ou dans le cadre d'un accord entre deux établissements d'enseignement supérieur ou plus.

Articles 6 – 9

Ces articles modifient un certain nombre d'annexes à la suite de deux modifications législatives relatives à la procédure devant le Conseil du Contentieux des Etrangers.

La première modification, à l'article 6, concerne le

van de vermelde beroepstermijn in geval van vasthouding van vijftien naar tien dagen. Dit in navolging van de wijziging van artikel 39/57, §1, tweede lid bij wet van 17 december 2017 (B.S. 12 maart 2018).

De tweede aanpassing betreft de toevoeging van informatie betreffende de mogelijkheid om verzoekschriften elektronisch naar de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen te versturen via het informaticasysteem van justitie (J-Box), zoals staat beschreven in de artikelen 2 tot 5 het Koninklijk besluit van 16 juni 2016 houdende elektronische communicatie overeenkomstig artikel 32ter van het Gerechtelijk Wetboek. Deze mogelijkheid is voorzien in artikel 39/57-1, §2 van de wet van 15 december 1980.

Artikel 10

Dit artikel heeft tot doel om de Franstalige bijlage 19 in overeenstemming te brengen met de Nederlandstalige versie. De Franstalige bijlage bevatte twee foute vermeldingen.

Artikel 11

Dit artikel vult de bijlage 3^{quater} aan met informatie omtrent het verloop van de procedure voor werkzoekende burgers van de Unie, die bij het vervallen van de geldigheid van de bijlage 3^{quater} nog steeds werk zoeken en een reële kans maken om te worden aangesteld en hiertoe langer op het Belgische grondgebied wensen te verblijven. De informatie die wordt toegevoegd is afkomstig uit artikel 51/1, §7 van hetzelfde besluit en stelt de burger van de Unie beter in staat om de correcte stappen te ondernemen met betrekking tot zijn recht op verblijf.

Artikel 12

Dit artikel bevat een overgangsmaatregel op grond waarvan de regels van het oude stelsel van toepassing zullen blijven op de verbintenissen tot tenlasteneming die vóór de inwerkingtreding van de regels in dit ontwerp aanvaard werden.

Artikel 13

Dit artikel bepaalt dat de datum van inwerkingtreding van dit besluit wordt vastgesteld bij ministerieel besluit. Dit is nodig omdat bepaalde wijzigingen met betrekking tot dezelfde bepalingen van dit besluit nog niet in werking zijn getreden.

Verandering du délai de recours indiqué en cas de détention de 15 à 10 jours. Ceci fait suite à la modification de l'article 39/57, §1er, alinéa 2, de la loi du 15 décembre 1980 par la loi du 17 décembre 2017 (M.B. 12 mars 2018).

La deuxième modification concerne l'ajout de l'information relative à la possibilité d'envoyer des requêtes par voie électronique au Conseil du Contentieux des Etrangers via le système informatique de la Justice (J-Box) tel que décrit dans les articles 2 à 5 de l'arrêté royal du 16 juin 2016 portant création de la communication électronique conformément à l'article 32ter du Code judiciaire. Cette possibilité est prévue à l'article 39/57-1, §2 de la loi du 15 décembre 1980.

Article 10

Cet article vise à aligner la version française de l'annexe 19 sur la version néerlandaise. L'annexe en langue française contenait deux erreurs.

Article 11

Cet article complète l'annexe 3^{quater} par des informations sur le déroulement de la procédure pour les citoyens de l'Union à la recherche d'un emploi qui, à l'expiration de la validité de l'annexe 3^{quater}, sont toujours à la recherche d'un emploi et ont des chances réelles d'être employés et souhaitent séjourner plus longtemps sur le territoire belge à cette fin. Les informations ajoutées sont reprises de l'article 51/1, §7, du même arrêté et permettent au citoyen de l'Union de mieux entreprendre les démarches adéquates concernant son droit de séjour.

Article 12

Cet article contient une disposition transitoire selon laquelle les règles de l'ancien régime resteront applicables aux engagements de prise en charge qui ont été acceptés avant l'entrée en vigueur des règles contenues dans le présent projet.

Article 13

Cet article précise que la date d'entrée en vigueur du présent arrêté sera déterminée par arrêté ministériel. Ceci est nécessaire du fait que certaines modifications concernant les mêmes dispositions du présent arrêté ne sont pas encore entrées en vigueur.

Artikel 14

Dit artikel schrijft voor welke minister bevoegd is.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
Van Uwe Majesteit,
De zeer eerbiedige en zeer getrouwe dienaars,

De Minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele
Hervormingen en Democratische Vernieuwing

Article 14

Cet article détermine le ministre compétent.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
De Votre Majesté,
Le très respectueux et très fidèle serviteur,

La Ministre de l'Intérieur, des Réformes
institutionnelles et du Renouveau démocratique

Annelies VERLINDEN

De Staatssecretaris voor Asiel en Migratie,

La Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Nicole DE MOOR', with a long horizontal stroke extending to the right.

Nicole DE MOOR